

# ทิตัส (TNBT)

## ทิตัส

### ทิตัส 1

#### คำนำและคำอวยพร

<sup>1</sup> จดหมายนี้เขียนโดยเปาโล ผู้รับใช้ของพระเจ้า และอัครทูตของพระเยซูผู้เป็นพระศรีอาริย์ เพื่อส่งเสริมความเชื่อของผู้ที่พระเจ้าได้เลือกสรรไว้ และให้มีความรู้ในความจริงตามทางของพระเจ้า <sup>2</sup> โดยหวังว่าจะได้ชีวิตเข้าสู่นิพพาน ซึ่งพระเจ้าผู้ไม่เคยพูดเท็จ ได้สัญญาไว้ตั้งแต่ครั้งโบราณกาล <sup>3</sup> แต่ในเวลาทีพระองค์กำหนดไว้ ก็ได้ให้พระธรรมของพระองค์ปรากฏด้วยการประกาศเผยแผ่ ซึ่งข้าพเจ้าได้รับมอบไว้ตามคำสั่งของพระเจ้าผู้ช่วยเราทั้งหลายให้หลุดพ้น <sup>4</sup> เขียนจดหมายนี้ถึง ทิตัส ผู้เป็นลูกชายแท้ ๆ ของข้าพเจ้าในความเชื่อเดียวกัน ขอพระคุณ และสันติภาพ และสันติสุขจากพระเจ้าผู้เป็นพ่อ และพระเยซูผู้เป็นพระศรีอาริย์ พระผู้ทำความหลุดพ้นของเรา จงดำรงอยู่กับท่านเถิด

#### สาเหตุที่ให้ทิตัสยังอยู่ที่เกาะคริต

<sup>5</sup> เพราะเหตุนี้เองข้าพเจ้าจึงให้ท่านอยู่ที่เกาะคริตก่อน ก็เพื่อท่านได้แก้ไขสิ่งที่ยังบกพร่องให้เรียบร้อย และตั้งผู้รับใช้ฝ่ายจิตวิญญาณไว้ทุกเมืองตามที่ข้าพเจ้าได้บอกท่านแล้ว <sup>6</sup> คือตั้งคนที่ไม่มียศตำแหน่ง มีภรรยาผู้เดียว มีลูกที่มีความเชื่อ และไม่มีผู้ใดกล่าวหาว่าลูกนั้นเป็นนักเลง หรือเป็นคนคื้อดำน

#### คุณสมบัติของผู้รับใช้ฝ่ายจิตวิญญาณ

<sup>7</sup> เพราะว่าผู้รับใช้ฝ่ายจิตวิญญาณนั้น ในฐานะที่เป็นผู้รับมอบภาระจากพระเจ้า ต้องเป็นคนที่ไม่มีข้อตำหนิ ไม่เป็นคนเย่อหยิ่ง ไม่เป็นคนเล็ดร่อน ไม่เป็นนักเลงสุรา ไม่เป็นนักเลงหัวไม้ และไม่เป็นคนโลภมากได้ <sup>8</sup> แต่เป็นคนมีน้ำใจรับรองแขกดี เป็นผู้รักความดี เป็นคนมีสติสัมปชัญญะ เป็นคนยุติธรรม เป็นคนบริสุทธิ์ รู้จักบังคับใจตนเอง <sup>9</sup> และเป็นคนยึดมั่นในหลักคำสอนอันแท้จริงตามที่ได้เรียนรู้มาแล้ว เพื่อจะสามารถเตือนสติด้วยคำสอนอันมีหลัก และชี้แจงแก่ผู้ที่คัดค้านคำสอนนั้น

## ลักษณะของพวกที่เข้าสู่หนัต

<sup>10</sup> เพราะว่ามีคนเป็นอันมากที่ต่อต้าน พุทรมากไม่เป็นสาระ และหลอกลวง โดยเฉพาะคนทั้งหลายที่เข้าสู่หนัต <sup>11</sup> จำเป็นต้องให้เขาสงบปากสงบคำ เพราะเขาพลิกบ้านคว่ำเรือนให้เสียไป โดยสอนสิ่งที่ไม่ควรจะสอนเลย เพราะเห็นแก่เล็กแก่น้อย <sup>12</sup> ในพวกเขาเองมีคนหนึ่งเป็นผู้พยากรณ์ได้กล่าวว่า “ชาวครีตเป็นคนพูดโกหกอยู่เสมอ เป็นเหมือนกันกับสัตว์ร้าย และเป็นคนเกียจคร้านกินดิบ”

## คำแนะนำให้จัดการกับพวกที่เข้าสู่หนัต

<sup>13</sup> คำที่เขาอ้างนี้เป็นความจริง เหตุฉะนั้นท่านจงต่อว่าเขาให้แรง ๆ เพื่อเขาจะได้มีความเชื่ออันมีหลัก <sup>14</sup> และจะไม่ได้สนใจในนิยายของพวกยิว และบทบัญญัติของมนุษย์ที่ไม่ความจริง

## ความแตกต่างระหว่างคน 2 จำพวก

<sup>15</sup> สำหรับคนบริสุทธิ์นั้น ทุกสิ่งกับบริสุทธิ์ แต่สำหรับคนชั่วช้า และคนที่ไม่มีความเชื่อนั้น ก็ไม่มีสิ่งใดบริสุทธิ์เลย แต่จิตใจและจิตสำนึกผิดชอบของเขาก็เสื่อมทรามไป <sup>16</sup> เขาแสดงตัวว่ารู้จักพระเจ้า แต่ว่าในการกระทำของเขานั้นปฏิเสธพระองค์ เขาเป็นคนน่ารังเกียจ ไม่เชื่อฟังผู้ใด และไม่เหมาะที่จะกระทำการดีใด ๆ เลย

# ทิตัส 2

## หลักการสอนผู้สูงอายุทั้งชายและหญิง

<sup>1</sup> ฝ่ายท่านจงสั่งสอนให้สอดคล้องกับคำสอนอันมีหลัก <sup>2</sup> ควรสอนผู้ชายที่สูงอายุให้รู้จักประมาณในการกินดื่ม ให้เขาจริงใจ ให้มีสติสัมปชัญญะ ให้มีความเชื่อฟังอาศัยในพระเจ้า มีพรหมวิหารสี่ อันได้แก่ เมตตา กรุณา มุทิตา อุเบกขา และความอดทนตามสมควร <sup>3</sup> ส่วนผู้หญิงที่สูงอายุก็เหมือนกัน ให้เขามีความยำเกรงพระเจ้า อย่าเป็นคนส่อเสียด อย่าเป็นคนกินเหล้าเมาสุรา แต่ให้เป็นผู้สอนสิ่งที่ดีงาม <sup>4</sup> เพื่อเขาจะได้ฝึกสอนพวกผู้หญิงสาว ๆ ให้รู้จักลูกรักสามี และบุตรธิดาของตน <sup>5</sup> ให้มีสติสัมปชัญญะ เป็นคนบริสุทธิ์ เอาใจใส่ในบ้านเรือน มีความเมตตา และเชื่อฟังสามีของตน ถ้าทำอย่างนี้จึงจะไม่มีผู้ใดลบหลู่พระคำของพระเจ้าได้

## หลักการสอนคนหนุ่ม

<sup>6</sup> ส่วนชายหนุ่มก็เหมือนกัน จงเตือนเขาให้ใช้สติสัมปชัญญะ <sup>7</sup> ท่านจงประพฤติให้เป็นแบบอย่างในการดีทุกอย่าง ในการสอน จงแสดงความซื่อสัตย์สุจริต และมีใจสูง <sup>8</sup> และใช้คำพูดอันมีหลัก ซึ่งไม่มีผู้ใดจะตำหนิได้ เพื่อฝ่ายศัตรูจะได้อาย ไม่มีสิ่งใดจะตำหนิเราได้

## หลักการสอนผู้ที่เป็นทาส

<sup>9</sup> จงตักเตือนพวกทาสให้เชื่อฟังนายของตน และให้กระทำการที่ถูกต้องในนายทุกประการ อย่าได้โต้เถียงเลย <sup>10</sup> อย่าให้ยักยอก แต่ให้สัตย์ซื่อหมดทุกอย่าง เพื่อว่าในการทั้งหลายนั้น เขาจะได้เกิดเกียรติหลักคำสอนของพระเจ้า ผู้เป็นพระผู้ทำความหลุดพ้นของเรา <sup>11</sup> เพราะว่าพระคุณของพระเจ้าได้ปรากฏแล้ว เพื่อช่วยคนทั้งหลายให้หลุดพ้น <sup>12</sup> สอนให้เรารู้ถึงความชั่ว และ กิเลส ตัณหา อุปาทาน และอวิชชา และดำเนินชีวิตในโลกนี้อย่างมีสติสัมปชัญญะ ซื่อสัตย์สุจริตตามทำนองคลองธรรมของพระเจ้า <sup>13</sup> คอยความสุข ซึ่งจะได้รับโดยความหวัง ได้แก่การปรากฏอันมีสง่าราศีของพระเจ้าผู้ยิ่งใหญ่ และพระเยซูผู้เป็นพระศรีอาริย์ พระผู้ทำความหลุดพ้นของเรา <sup>14</sup> ผู้ได้ประทานพระองค์เองให้เรา เพื่อให้เราให้พ้นจากความชั่วช้าทุกอย่าง และชำระเราให้บริสุทธิ์ในความหลุดพ้นขั้นที่สอง เพื่อให้เป็นชนชาติพิเศษของพระองค์ และเป็นคนที่กระตือรือร้นที่จะกระทำความดี <sup>15</sup> ข้อความเหล่านี้ ท่านจงใช้สั่งสอน ตักเตือน และว่ากล่าวเขาด้วยสิทธิอำนาจทุกอย่าง อย่าให้ผู้ใดหมิ่นประมาทท่านได้

## ทิตัส 3

### หลักในการดำเนินชีวิตในบ้านเมือง

<sup>1</sup> จงเตือนคนเหล่านั้นให้มอบน้อมต่อผู้ปกครองบ้านเมือง และผู้มีอำนาจ ให้เชื่อฟังและพร้อมที่จะทำการดีทุกอย่าง <sup>2</sup> อย่าให้เขาว่าร้ายผู้ใด อย่าให้เป็นคนมักทะเลาะวิวาท แต่ให้เป็นคนสุภาพ แสดงอัธยาศัยไมตรีอันดีงามต่อคนทั้งหลาย

### สภาพของผู้เชื่อพระเจ้าเมื่อก่อนและตอนนี้

<sup>3</sup> เพราะว่าเมื่อก่อนนั้นเราเองก็โง่ ไม่เชื่อฟัง หลงผิด เป็นทาสของ กิเลส ตัณหา อุปาทาน และอวิชชา และการเริงสำราญต่าง ๆ ใช้ชีวิตอย่างเลวร้าย ริษยา น่าชิง และเกลียดชังกัน <sup>4</sup> แต่ว่าเมื่อความเมตตา และพรหมวิหารสี่ อันได้แก่ เมตตา กรุณา มุติตา อุเบกขาของพระเจ้า พระผู้ทำความหลุดพ้นของเรา ปรากฏแล้ว <sup>5</sup> พระองค์ได้ช่วยเราให้หลุดพ้น ไม่ใช่เพราะการกระทำที่ถูกต้องของเราเอง แต่พระองค์กรุณาชำระให้เราใจใหม่ และสร้างเราขึ้นมาใหม่โดยพระวิญญาณศักดิ์สิทธิ์

### ความเมตตาของพระเจ้า

<sup>6</sup> พระองค์นั้นได้ประทานแก่เราทั้งหลายอย่างบริบูรณ์ โดยพระเยซูผู้เป็นพระศรีอาริย์ พระผู้ทำความหลุดพ้นของเรา <sup>7</sup> เพื่อว่าเมื่อเราได้เป็นคนบุญในความหลุดพ้นบาปขั้นที่หนึ่ง โดยพระคุณของพระองค์แล้ว เราจะได้เป็นผู้ได้รับมรดกที่มุ่งหวังนั้นคือชีวิตเข้าสู่นิพพาน

## ความประสงค์ของท่านเปาโล

8 คำนี้เป็นคำจริง ข้าพเจ้าอยากให้ท่านเน้นเรื่องเหล่านี้ เพื่อคนทั้งหลายที่เชื่อในพระเจ้าแล้วจะได้อุตสาหะทำความดี การเหล่านี้ดีและเป็นประโยชน์แก่คนทั้งหลาย<sup>9</sup> แต่จงหลีกเลี่ยงจากปัญหาโง่เขลาที่โต้เถียงกัน จากการลำดับวงศ์ตระกูล และการเถียงกัน การทะเลาะกันเรื่องบัญญัติหรือศีล เพราะว่าการทำเช่นนั้นไม่มีประโยชน์อะไร และไม่เป็นเรื่องเป็นราว<sup>10</sup> คนใด ๆ ที่ยุแหย่ให้แตกนิกายกัน เมื่อได้ตักเตือนเขาครั้งหนึ่งสองครั้งแล้ว ก็อย่าเกี่ยวข้องกับเขาเลย<sup>11</sup> เพราะรู้แล้วว่าคนเช่นนั้นเป็นคนนอกกลุ่มนอกทางและบาปหนา เต็มไปด้วย กิเลส ตัณหา อุปาทาน และอวิชชา เขาปรับโทษตัวเขาเอง

## คำแนะนำเรื่องส่วนตัว

12 เมื่อข้าพเจ้าจะใช้อาร์เทมาส หรือทีกัสมาหาท่าน ท่านจงรีบไปหาข้าพเจ้าที่เมืองนิโคบุรี เพราะข้าพเจ้าตั้งใจแล้วว่าคงจะค้างอยู่ที่นั่นจนสิ้นฤดูหนาว<sup>13</sup> ท่านจงช่วยส่งเสนาสผู้เป็นทนายความกับบอโลไปตามทางของเขา อย่าให้เขาขาดสิ่งใดเลย<sup>14</sup> ให้พวกเราเรียนรู้ที่จะทำความดีด้วย เพื่อจะเป็นประโยชน์เมื่อถึงคราวจำเป็น และเพื่อพวกเราจะไม่เป็นคนที่ไร้ผล

## คำอวยพร

15 คนทั้งหลายที่อยู่กับข้าพเจ้าฝากความคิดถึงมาหาท่านด้วย ขอฝากความคิดถึงมายังคนทั้งหลายที่ระราในความเชื่อ ขอพระคุณดำรงอยู่กับท่านทั้งหลายเถิด สาธุ